



**IL VOSTRO  
ALLEATO SUL  
MERCATO  
AMERICANO**

**Catalogo  
Servizi 2018**



# Chi Siamo

**La Italy-America Chamber of Commerce Southeast (IACC) è una delle 80 Camere ufficialmente riconosciute dal Governo Italiano all'estero.**

**Fondata nel 1991, è una organizzazione no-profit dedita alla promozione degli scambi commerciali tra gli Stati Uniti e l'Italia.**

La IACC si è imposta come punto di riferimento per imprese, strutture camerali ed organizzazioni fieristiche. Si è specializzata nell'organizzazione di eventi promozionali e incontri commerciali negli Stati Uniti, così come nella organizzazione di delegazioni di buyers americani in Italia.

La sede della IACC è strategicamente ubicata a Miami, centro economico e commerciale delle Americhe, importantissimo polo d'attrazione per gli investitori interessati non solo al mercato statunitense ma anche a quello dell' America Latina e dei Caraibi.

La nostra Camera di Commercio annovera una base associativa di più di 200 imprese. Grazie alla sua estesa rete di contatti sul territorio e di partnership istituzionali rappresenta un punto di prima assistenza ed orientamento indispensabile per le PMI interessate ad espandere la propria attività nel sud-est degli USA.

**Liste Importatori  
USA**

**Traduzioni  
italiano/inglese**

**Pubblicità' ed  
Eventi  
Promozionali**

**Ricerca  
importatori/distri  
butori**

**Ricerca di  
personale  
bilingue**

**Supporto per  
partecipazione a  
fiere negli USA**

**Servizio di  
accompagnamen  
-to agli investitori  
Italiani in Florida**

**Supporto nella  
ricerca di locale  
commerciale**

**Opportunità' di  
finanziamenti**

# Liste e Guide

*La nostra Camera annovera una serie di Guide e Liste fondamentali per avere un orientamento preliminare su argomenti d'interesse generale per aziende ed imprenditori interessati al mercato USA.*

In particolare le guide da noi pubblicate sono le seguenti:

## Guide orientative:

- N.1 – Come costituire una società in Florida
- N.2 – Le licenze necessarie per avviare una attività
- N.3 – L'imposizione fiscale negli USA
- N.4 – Ottenere un brevetto e registrare un marchio negli USA
- N.5 – Visti e requisiti per entrare negli USA
- N.6 – Come esportare negli USA
- N.7 – Come esportare prodotti agro-alimentari negli USA
- N.8 – Come esportare vino negli USA
- N.9 – Aprire un'attività ristorativa a Miami

Per i **Non Soci** ogni guida ha un costo di \$30. L'acquisto da 3 a 6 guide comporta un costo di **\$25 per guida. Il pacchetto completo di 9 guide ha un costo di \$ 150.**

Le guide sono disponibili gratuitamente per i nostri **Soci**.

## Lista delle filiali di aziende italiane nel Sud Est degli Stati Uniti

Include una lista di oltre 150 contatti verificati.

**Non Soci: \$150 | Soci: \$75**

## Liste personalizzate e verificate di importatori/distributori USA

**Non Soci:** A partire da \$450 per 25 contatti, secondo specifico preventivo valutato caso per caso a seconda del settore.

**Soci:** sconto 20% sul preventivo

## Liste fornitori servizi professionali associati alla IACC

Liste gratuite di avvocati, spedizionieri, commercialisti, agenti immobiliari, banche e servizi finanziari.

Gratuite per tutti su richiesta inviando una mail a [info@iacc-miami.com](mailto:info@iacc-miami.com).

# Strategie di ingresso nel mercato americano



**Ricerca importatori /  
distributori**

**Supporto per  
partecipazione a fiere  
negli USA**

**Servizio di  
Accompagnamento agli  
Investitori Italiani in Florida**

**Supporto nella ricerca di  
locale commerciale**

**Opportunita' di  
finanziamenti**

# Ricerca

## importatori / distributori USA

*Da oltre 20 anni offriamo servizi di consulenza ed abbiamo supportato decine di imprese italiane nel loro processo di approccio ed espansione sul mercato statunitense.*

**Servizio: Ricerca e Selezione di Importatori e Distributori - Sondaggio e creazione di un'agenda di appuntamenti.**

Suddiviso in 4 fasi.

### Fase 1: Lista aziende

**Ricerca e selezione**, sulla base delle indicazioni e dei criteri forniti dall'azienda committente, di importatori/distributori USA. I contatti forniti saranno accuratamente verificati e comprensivi di nome della ditta – indirizzo – telefono - e-mail – nominativo e ruolo del contatto (possibilmente general manager o responsabile acquisti).

### Fase 2: Matchmaking

La Camera di Commercio svolgerà, attraverso un proprio addetto commerciale, un lavoro di **presentazione dell'azienda committente e contatto telefonico con i potenziali importatori/distributori individuati**, in modo da verificare l'interesse reale verso i prodotti presentati. Il servizio prevede l'invio via e-mail di materiale informativo (fornito in lingua inglese dall'azienda committente). In seguito si procederà a verifica, tramite interviste telefoniche e verrà redatta una **relazione** comprendente un sunto delle risposte raccolte, eventuali indicazioni utili ricevute. Nella relazione verranno evidenziati i contatti interessati ad approfondire i termini di un accordo di distribuzione con l'azienda committente ed un breve profilo aziendale per ciascuno di essi.

### Fase 3: Agenda di incontri

In base ai riscontri ottenuti, di concerto con l'azienda committente, verrà organizzata una **agenda di incontri B2B** in loco, tra i rappresentanti dell'azienda italiana e i distributori americani selezionati dimostratisi interessati al prodotto offerto.

Agli incontri eventualmente svolti nell'area metropolitana di Miami potrà essere fornito, su richiesta e senza alcun costo aggiuntivo, l'**accompagnamento** da parte in un addetto camerale.

# Supporto per partecipazione a fiere negli USA

*Offriamo servizi di Supporto e Assistenza nelle piu' importanti fiere di settore ed vi accompagniamo nel percorso necessario per prepararsi alla fiera.*

- individuazione della manifestazione fieristica con il Cliente e definizione della modalità di partecipazione;
- presa di contatto con ente fieristico e definizione della partecipazione;



- servizio per supporto per affitto e allestimento stand, invio e sdoganamento merce da esposizione, iscrizione a catalogo, realizzazione materiale promozionale, supporto interprete;
- supporto operativo per organizzazione (trasporti, alloggio).

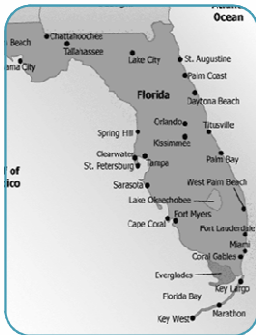
# Supporto nella ricerca di locale commerciale

*State cercando il luogo ideale negli Stati Uniti per la vostra azienda? Individuare l'ubicazione giusta è essenziale per il successo della vostra azienda e per il suo sviluppo futuro.*

Vi possiamo **sostenere in tutto il percorso dall'idea iniziale, alla valutazione di diverse opzioni fino alla eventuale decisione finale**. Vi metteremo in contatto con partner locali adeguati e ci assicureremo che riceviate il giusto supporto negli Stati Uniti.

Come si sviluppa la nostra assistenza:

## Fase 1



- Definire i criteri di ubicazione insieme al cliente
- Determinare e localizzare potenziali aree di destinazione, tenendo in considerazione alcuni fattori rilevanti (costi, possibilità di incentivi pubblici / governativi, le infrastrutture, la disponibilità di personale qualificato, ecc)
- Determinare i costi all'interno delle aree obiettivo

## Fase 2



- Organizzare visite in loco
- Organizzare incontri esplorativi con le agenzie locali di sviluppo economico.

## Fase 3



- Supporto al cliente per mettere a punto i contratti necessari, collegando il cliente ad avvocati specializzati e commercialisti.



# Servizio di Accompagnamento agli Investitori Italiani in Florida

*Forniamo un servizio di supporto e primo orientamento rivolto agli investitori e imprenditori italiani interessati al mercato della Florida.*

Il servizio riassume in un unico pacchetto i principali servizi che la IACC fornisce e prevede la creazione di un'agenda di appuntamenti personalizzati con studi professionali locali (studi legali, commercialisti, agenti immobiliari, ecc.), con enti pubblici e la fornitura di guide ed altri documenti per un approccio informato al nuovo mercato.

L'investitore, sulla base dei nominativi forniti dalla Camera di Commercio, selezionerà i soggetti con cui desidera incontrarsi e sarà poi compito della IACC organizzare gli appuntamenti.

Il servizio prevede le seguenti fasi:

- Consegna **Guide orientative** in formato digitale (9 guide orientative precedentemente descritte).
- Consegna **lista delle filiali di aziende italiane operanti nel Southeast degli Stati Uniti**, contenente le informazioni di contatto di oltre 130 imprese.
- Studio contenente **selezione di immobili commerciali e/o siti produttivi disponibili** con i relativi prezzi e metrature nell'area metropolitana di Miami.







- Studio sull'esistenza di eventuali **incentivi locali** per l'assunzione di personale in loco e le relative procedure amministrative cui ottemperare per ottenerli.
- Assistenza nella **ricerca e selezione di personale**, usufruendo della possibilità di inserire annunci sul sito della Camera di Commercio e di consultare il nostro database di CV di candidati bilingue.
- Organizzazione di **incontri di presentazione**, sempre con la presenza di un accompagnatore, con le **Agenzie pubbliche di Sviluppo Economico** e con un rappresentante del **Consolato Generale d'Italia** a Miami.

•Ricerca e selezione di professionisti locali al fine di organizzare un'**agenda di appuntamenti introduttivi** con:

- 1-2 Studi Legali (per costituire una nuova società')
- 1-2 Studi di Commercialisti (per impostare la gestione della contabilità')
- 1-2 Agenzie Immobiliari (per ricerca specifica degli immobili e stipula contratti d'affitto)
- 1-2 Istituti di Credito (per aprire il conto corrente)
- 1-2 Agenzie di Spedizioni (per informazioni sui costi e procedure di import/export)
- 1-2 Broker Assicurativi (per le polizze assicurative necessarie)

Per tutti i suddetti incontri, un funzionario della Italy-America Chamber of Commerce sarà a disposizione con mansioni di mediatore e accompagnatore (con auto a disposizione).

Per ulteriori informazioni e modalità di pagamento si prega di inviare una mail comprensiva di una breve descrizione dell'attività dell'azienda e delle informazioni di contatto al seguente indirizzo [info@iacc-miami.com](mailto:info@iacc-miami.com)

# Opportunita' di finanziamento per aziende italiane negli USA

*Siamo in grado di assistervi al fine di ottenere prestiti e sovvenzioni per supportare il processo di internazionalizzazione.*



***La IACC fornirà un elenco dettagliato dei documenti e dei requisiti necessari per presentare la domanda; questo sarà valutato dai nostri partner tecnici in Italia, dopo un primo controllo, senza alcun impegno da parte della società. La tariffa per l'assistenza sarà applicata solo se i finanziamenti saranno concessi ai richiedenti.***

## Finanziamenti per filiali di aziende italiane negli USA

Per molti l'apertura di una filiale commerciale all'estero in questo hub strategico non è più solo un'opzione ma è diventato quasi un obbligo al fine di presidiare efficientemente mercati in grande espansione.

Per dare risposta a questa necessità, la Camera di Commercio Italo-Americana a Miami propone alle **aziende italiane** interessate ad aprire nuove filiali commerciali o produttive o per il supporto di filiali già insediate un nuovo servizio di assistenza per la ricerca per l'ottenimento di finanziamenti agevolati o a fondo perduto messi a disposizione da numerosi enti pubblici italiani ed europei a favore dell'internazionalizzazione.

## *Essenzialmente i finanziamenti possono essere di 5 tipi:*

**Finanziamenti agevolati al tasso 0,5% (fino ad un massimo di 3 milioni di euro) garantiti per il 60% dallo Stato italiano** per tutte le imprese italiane che decidono di aprire e/o rilanciare strutture commerciali negli USA;

**Finanziamenti agevolati al tasso 0,5% (40%) e a fondo perduto (60%)** per le imprese lombarde che aprono produzioni o centri di assistenza negli USA fino ad un massimo del 40% del capitale sociale investito nella società americana;

**Finanziamenti agevolati fino a 200.000 euro al tasso 0,5% garantiti fino al 60% dallo Stato Italiano** per le aziende italiane che devono affrontare studi di prefattibilità per investimenti produttivi e/o commerciali e/o assistenze post vendita.

**Finanziamenti agevolati fino a € 100.000 al tasso 0,5% garantiti fino al 60% dallo Stato Italiano**, per la partecipazione a fiere come espositore,

**Finanziamenti agevolati fino a € 300.000 al tasso dello 0,5% garantiti interamente dallo Stato per le Società per Azioni che esportano più del 38% del loro fatturato in aree extraUE e che hanno un indice di struttura compreso tra 0,80 e 2,00.**

La Camera mette a disposizione dei richiedenti la possibilità di beneficiare, senza impegno, di una **prima analisi di prefattibilità**.

Indicativamente **possono accedere ai finanziamenti** aziende italiane, in buono stato di salute che abbiano un fatturato superiore ai 2,5 milioni di Euro, sede centrale in Italia e una società in USA anche non direttamente detenuta.

In caso di valutazione positiva, **l'intera istruttoria** verrà seguita dal **nostro partner** tecnico in Italia (un'azienda specializzata con esperienza pluriennale nell'assistere aziende per la ricerca di incentivi per operare sui mercati internazionali) soggetta alla supervisione Camera.

Per ulteriori informazioni a riguardo si prega di inviare una mail completa di informazioni di contatto all'indirizzo e-mail [info@iacc-miami.com](mailto:info@iacc-miami.com)

# Traduzioni

*Siamo in grado di offrirvi anche traduzioni professionali italiano-inglese / inglese-italiano.*

**Sono offerte traduzioni nei seguenti campi :**

- **Traduzioni legali** (come i contratti, accordi, decisioni giudiziarie, testamenti, Poas)
- **Traduzioni finanziarie** (come ad esempio orientamenti finanziari aziendali, rapporto di fine anno, bilancio)
- **Traduzioni commerciali** (come la corrispondenza commerciale, articoli di giornale, la commercializzazione del prodotto / pubblicità)
- **Traduzioni di documenti** accademici ufficiali, documenti personali come certificati di nascita / morte, certificati di matrimonio / sentenze di divorzio, i record condotta, passaporti / documenti di identificazione, ecc

**Servizi urgenti e traduzioni immediate** sono disponibili su richiesta.

Come azienda italiana in procinto di affacciarsi sul mercato degli Stati Uniti, è **essenziale che il sito della vostra azienda così come il marketing e il materiale pubblicitario siano localizzati nella lingua del vostro target di clientela.**

**Dopo un'attenta valutazione del vostro sito web e documenti, tenendo conto il pubblico di destinazione degli Stati Uniti, il nostro traduttore certificato tradurrà e perfezionerà il contenuto linguistico e culturale, adattando tutto il testo al vostro target di mercato.**



# Publicita' ed Eventi Promozionali

## MAILING A LISTE SEGMENTATE DEL DATABASE DI CONTATTI DELLA IACC

La IACC dispone di una mailing list di oltre 3000 professionisti ed imprenditori che vivono e lavorano nel sud della Florida. Attraverso il servizio di mailing si possono presentare prodotti o servizi a un target specifico di potenziali clienti che conoscono e apprezzano il "Made in Italy"

- Definizione dei contenuti del mailing con il Cliente
- Selezione dei gruppi di contatti (per settore economico) a cui inviare il mailing
- Preparazione del design del mailing
- Invio del mailing utilizzando un indirizzo email fornito dal cliente attraverso il nostro sistema



## SERVIZIO DI SUPPORTO AD EVENTI PROMOZIONALI

- Individuazione dell'ubicazione adatta in cui poter svolgere l'evento
- Selezione ed intermediazione con una compagnia di catering per organizzazione di un cocktail
- Ricerca fornitore audio-visual

## PUBBLICITA'

**Promuovi la tua attività utilizzando i canali media della Camera.**

**Banner sul sito IACC:** Pubblicizza il tuo business attraverso il posizionamento del vostro banner nella home page del nostro sito ufficiale ([www.iacc-miami.com](http://www.iacc-miami.com)).

Il sito web IACC ha più di **1.500 visitatori** unici al mese. Questa è una grande opportunità per aumentare il traffico al vostro sito web e la visibilità della vostra azienda.

Potete avere il vostro banner (con un link diretto al sito web della vostra azienda) posto per 6 mesi o 12 mesi.

Le tariffe sono:

- Soci IACC: 6 mesi tariffa di \$ 600 – 12 mesi tariffa di \$ 1,000
- Non-Soci: 6 mesi tariffa 750 dollari – 12 mesi tariffa di \$ 1200

I banner dovranno avere formato rettangolare (250 X 70 dpi).

*Se siete interessati, non esitate a contattarci al [info@iacc-miami.com](mailto:info@iacc-miami.com) o chiamaci al 305.577.9868 e saremo lieti di darvi ulteriori informazioni su questa opportunità di visibilità per la vostra azienda.*



# Ricerca di Personale Locale

*Aiutiamo le aziende italiane nella ricerca di personale qualificato e bilingue negli Stati Uniti.*

La vostra azienda ha bisogno di **professionisti con buona conoscenza dell'italiano e dell'inglese?**

Coordiniamo la ricerca e preselezione per i candidati più adatti alle vostre esigenze e vi assisteremo durante l'intero processo di selezione.



## I nostri servizi comprendono:

- Collaborazione nella creazione di una descrizione dell'annuncio di lavoro seguendo gli standard americani
- Pre-selezione dei candidati verificando i documenti della candidatura
- Pre-filtraggio dei candidati attraverso colloqui preliminari
- Raccolta di profili più interessanti da inviare all'azienda
- Analisi dei salari medi per le posizioni ricercate

## Per i candidati

Se sei un professionista bilingue, legalmente residenti negli Stati Uniti e vuoi essere inserito nel nostro database, invia il tuo curriculum vitae (in lingua inglese) ad: [info@iacc-miami.com](mailto:info@iacc-miami.com)

## LISTINO SERVIZI

<u>GUIDE E LISTE</u>			
Servizio	Soci	Non Soci	Tempi di Consegna
Lista delle aziende Italiane nel Sud Est degli Stati Uniti (oltre 130 contatti)	\$75	\$150	2 Giorni Lavorativi
Liste personalizzate e verificate di importatori e distributori	Sconto 20%	A partire da \$450	30 Giorni Lavorativi
Lista di avvocati Lista di spedizionieri Lista di commercialisti Lista di banche e servizi finanziari Lista di agenti immobiliari	Gratuito	Gratuito	2 Giorni Lavorativi
Guide orientative: N.1 – Come costituire una società negli USA N.2 – Come richiedere le licenze per avviare una attività N.3 – Come pagare le tasse negli USA N.4 – Ottenere un brevetto e registrare un marchio negli USA N.5 – Informazioni sui visti per gli Stati Uniti N.6 – Come esportare negli USA N.7 – Come esportare prodotti agro-alimentari negli USA N.8 – Come esportare vino negli USA N.9 – Aprire un'attività ristorativa a Miami	Gratuito	- 1 guida \$30 - Da 3 a 6 guide: \$25 per ciascuna - Per l'intero pacchetto di 9 guide \$150	2 Giorni Lavorativi



ASSISTENZA ALL'INVESTIMENTO E STRATEGIE D'INGRESSO  
NEL MERCATO AMERICANO

Servizio	Soci	Non Soci	Tempi di Consegna
Incontri d'affari one-to-one (ricerca e selezione di partner commerciali)	Sconto 20%	A partire da \$5,300	45 Giorni Lavorativi
Supporto per partecipazione a fiere negli USA	Sconto 20%	A partire da \$1,750	60 Giorni Lavorativi
Supporto nella ricerca di locale commerciale	A partire da \$2,000	A partire da \$2,000	20 Giorni Lavorativi
Servizio di Accompagnamento agli Investitori Italiani in Florida (organizzazione incontri con studi professionali locali ed altri servizi)	Sconto 20%	A partire da \$2,800	60 Giorni Lavorativi
Ricerca opzioni di finanziamento per filiali di aziende italiane negli USA	Su Preventivo	Su Preventivo	20 Giorni Lavorativi
Inserzione annunci d'affari sul website: <a href="http://www.iacc-miami.com">www.iacc-miami.com</a> e gruppo linkedin	Gratuito	\$ 150 per annuncio	5 Giorni Lavorativi
Affitto della sala riunioni della Camera	5 ore annuali gratuite, 20% sconto sul costo delle ore aggiuntive	\$50 ad ora	3 Giorni Lavorativi
Informazioni generali sulle aziende registrate in <b>Florida</b> (indirizzo, referente legale, attiva o meno)	Gratuito	\$50	5 Giorni Lavorativi
Informazioni riservate su imprese estere	Sconto 20%	A partire da \$250	7 Giorni Lavorativi



<u>INTERPRETARIATO E TRADUZIONI</u>			
Servizio	Soci	Non Soci	Tempi di Consegna
Servizio d'interpretariato	- \$50 ad ora - \$300 giornalieri	- \$65 ad ora - \$450 giornalieri	10 Giorni Lavorativi
Traduzione di documenti non autenticati che non richiedono autenticazione notarile Formato: documenti Word	\$ .18 centesimi a parola	\$ .23 centesimi a parola	10 Giorni Lavorativi
Traduzione di documenti non autenticati che non richiedono autenticazione notarile Formato: PDF	\$ .20 centesimi a parola	\$ .25 centesimi a parola	15 Giorni Lavorativi
Traduzione di Certificati (nascita, matrimonio, morte etc) <b>Il prezzo include certificazioni e autenticazione notarile</b>	Una pagina: \$60 Pagine addizionale: \$40 a pag	Una pagina: \$80 Pagine addizionale: \$55 a pag	10 Giorni Lavorativi
<u>MARKETING E EVENTI PROMOZIONALI</u>			
Servizio	Soci	Non Soci	Tempi di Consegna
Banner pubblicitario sul website ufficiale della Camera <a href="http://www.iacc-miami.com">www.iacc-miami.com</a> (1500 visitatori unici mensili)	- \$600 tariffa semestrale - \$1,000 tariffa annuale	- \$750 tariffa semestrale - \$1,200 tariffa annuale	7 Giorni Lavorativi
Invio e-mail promozionali al database contatti della Camera (oltre 3000 contatti professionali verificati)	Sconto 20%	A partire da \$450	7 Giorni Lavorativi
Supporto per organizzazione eventi promozionali	Sconto 20%	A partire da \$1,750	30 Giorni Lavorativi



<u>RICERCA DI PERSONALE BILINGUE</u>			
Servizio	Soci	Non Soci	Tempi di Consegna
Inserzione opportunità lavorative sul website: <a href="http://www.iacc-miami.com">www.iacc-miami.com</a>	Gratuito	A partire da \$150	5 Giorni Lavorativi
Ricerca e selezione di personale qualificato	Su preventivo	Su preventivo	45 Giorni Lavorativi



# Contatti

Italy-America Chamber of Commerce Southeast

999 Brickell Avenue, suite 1002  
Miami, FL, 33131

t. 305.577.9868 | f. 305.577.3956 |

[www.iacc-miami.com](http://www.iacc-miami.com)

E-mail: [info@iacc-miami.com](mailto:info@iacc-miami.com)

